

Cet avenant est annexé au présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 mars 2015.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

La Vice-Présidente et Ministre de l'Education, de la Culture et de l'Enfance,  
Mme J. MILQUET

Le Vice-Président, Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et des Médias,  
J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre l'Aide à la Jeunesse, des Maisons de justice et de la Promotion de Bruxelles,  
R. MADRANE

Le Ministre des Sports,  
R. COLLIN

Le Ministre du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,  
A. FLAHAUT

La Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale, de la Jeunesse,  
des Droits des femmes et de l'Egalité des chances,  
Mme I. SIMONIS

—————  
Note

(1) *Session 2014-2015.*

*Documents du Parlement.* — Projet de décret, n° 79-1. — Rapport, n° 79-2.

*Compte-rendu intégral.* — Discussion et adoption. Séance du 4 mars 2015.

—————  
Annexe

**15 MAI 2014. — Avenant modifiant l'avenant du 27 mars 2014 relatif à l'accord de coopération-cadre relatif à la formation en alternance, conclu à Bruxelles, le 24 octobre 2008, entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française**

Vu l'accord de coopération-cadre de la formation en alternance, conclu à Bruxelles le 24 octobre 2008, entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu l'avenant du 27 mars 2014 relatif à l'accord de coopération-cadre relatif à la formation en alternance, conclu à Bruxelles le 24 octobre 2008, entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

La Communauté française, représentée par son Gouvernement en la personne de son Ministre-Président, M. Rudy Demotte, de sa Ministre de l'Enseignement obligatoire, Mme Marie-Martine Schyns;

La Région wallonne représentée, par son Gouvernement en la personne de son Ministre-Président, M. Rudy Demotte et de son Ministre de la Formation, M. André Antoine;

Ont convenu un avenant à l'accord de coopération-cadre, tel que modifié par avenant du 27 mars 2014, qui suit :

**Article unique.** L'article 42 de l'avenant du 27 mars 2014 relatif à l'accord de coopération-cadre relatif à la formation en alternance, conclu à Bruxelles le 24 octobre 2008, entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française est remplacé comme suit :

« Art. 42. Le présent avenant entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2014, à l'exception des articles 1<sup>er</sup> à 14 qui entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2015. »

Fait à Bruxelles, le 15 mai 2014 en trois exemplaires.

Pour la Communauté française :

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Enseignement Obligatoire et de promotion sociale,  
Mme M.-M. SCHYNS

Pour la Région wallonne :

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,  
A. ANTOINE

Pour la Commission communautaire française :

Le Ministre-Président,  
Ch. DOULKERIDIS

Le Ministre de la Formation professionnelle des Classes moyennes,  
Mme C. FREMAULT

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2015/29118]

**5 MAART 2015. — Decreet tot instemming met het aanhangsel van 15 mei 2014 tot wijziging van het aanhangsel van 27 maart 2014 bij het kaderakkoord tot samenwerking betreffende de alternerende opleiding, gesloten te Brussel op 24 oktober 2008 tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie (1)**

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, aangelegenheden bedoeld in de artikelen 127 en 128 ervan.

**Art. 2.** Instemming wordt verleend met het aanhangsel van 15 mei 2014 tot wijziging van het aanhangsel van 27 maart 2014 bij het kaderakkoord tot samenwerking betreffende de alternerende opleiding, gesloten te Brussel op 24 oktober 2008 tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie.

Dat aanhangsel wordt bij dit decreet gevoegd.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 5 maart 2015.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Onderwijs, Cultuur en Kind,  
Mevr. J. MILQUET

De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs, Onderzoek en Media,  
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd, Justitiehuisen en Promotie van Brussel,  
R. MADRANE

De Minister van Sport,  
R. COLLIN

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,  
A. FLAHAUT

De Minister van Onderwijs voor sociale promotie, Jeugd, Vrouwenrechten en Gelijke Kansen,  
Mevr. I. SIMONIS

---

Nota

(1) *Zitting 2014-2015.*

*Stukken van het Parlement. — Ontwerp van decreet, nr. 79-1. — Verslag, nr. 79-2.*

*Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 4 maart 2015.*

---

Bijlage

**15 MEI 2014. — Aanhangsel tot wijziging van het aanhangsel van 27 maart 2014 bij het kaderakkoord tot samenwerking betreffende de alternerende opleiding, gesloten te Brussel op 24 oktober 2008 tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie**

Gelet op het kaderakkoord tot samenwerking betreffende de alternerende opleiding, gesloten te Brussel op 24 oktober 2008 tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het aanhangsel van 27 maart 2014 bij het kaderakkoord tot samenwerking betreffende de alternerende opleiding, gesloten te Brussel op 24 oktober 2008 tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie ;

Zijn

de Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar Regering, in de persoon van haar Minister-President, de heer Rudy Demotte, en haar Minister van Leerplichtonderwijs, Mevr. Marie-Martine Schyns,

en het Waalse Gewest vertegenwoordigd door zijn Regering in de persoon van haar Minister-President, de heer Rudy Demotte, en haar Minister van Vorming, de heer André Antoine,

een aanhangsel bij het kaderakkoord tot samenwerking, zoals gewijzigd bij het aanhangsel van 27 maart 2014, overeengekomen, luidend als volgt :

**Enig artikel.** Artikel 42 van het aanhangsel van 27 maart 2014 bij het kaderakkoord tot samenwerking betreffende de alternerende opleiding, gesloten te Brussel op 24 oktober 2008 tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, wordt vervangen als volgt :

« Art. 42. Dit aanhangsel treedt in werking op 1 september 2014, met uitzondering van de artikelen 1 tot 14, die op 1 september 2015 in werking treden. »

Gedaan te Brussel, 15 mei 2014, in drie exemplaren.

Voor de Franse Gemeenschap :

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Leerplichtonderwijs en Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M.-M. SCHYNS

Voor het Waalse Gewest :

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,  
A. ANTOINE

Voor de Franse Gemeenschapscommissie :

De Minister-President,  
Ch. DOULKERIDIS

De Minister van Vorming van de Middenstand,  
Mevr. C. FREMAULT

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2015/29106]

**18 DECEMBRE 2014. — Décret-programme portant diverses mesures relatives aux fonds budgétaires figurant au budget général des dépenses de la Communauté française, aux dotations et subventions à certains organismes sous contrat de gestion, à l'enseignement obligatoire et de promotion sociale, aux Infrastructures, à l'Enfance, à la Culture, à la Jeunesse, aux conditions d'octroi de l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers, à l'Académie de Recherche et d'Enseignement supérieur, au financement de l'enseignement supérieur universitaire et non universitaire et à la Recherche. — Addendum**

Dans le décret-programme portant diverses mesures relatives aux fonds budgétaires figurant au budget général des dépenses de la Communauté française, aux dotations et subventions à certains organismes sous contrat de gestion, à l'enseignement obligatoire et de promotion sociale, aux Infrastructures, à l'Enfance, à la Culture, à la Jeunesse, aux conditions d'octroi de l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers, à l'Académie de Recherche et d'Enseignement supérieur, au financement de l'enseignement supérieur universitaire et non universitaire et à la Recherche du 18 décembre 2014 publié au *Moniteur belge* du 5 février 2015 à la page 10646, il y a lieu d'ajouter une annexe I reprenant le tableau ci-dessous :

#### Annexe

Dénomination du fonds budgétaire	Nature des recettes affectées	Objet des dépenses autorisées
66. Fonds pour le soutien à la culture francophone	Donations, legs et recettes de toute nature destinés au soutien à la culture francophone	Achat de biens et services, dépenses diverses, octroi de subventions concernant le soutien à la culture francophone
67. Fonds pour le soutien à la performance de l'enseignement obligatoire francophone	Donations, legs et recettes de toute nature destinés au soutien d'initiatives dans le secteur de l'enseignement	Achat de biens et services, dépenses diverses, octroi de subventions concernant le soutien d'initiatives visant à renforcer la performance de l'enseignement obligatoire francophone dans le secteur de l'enseignement
68. Fonds budgétaire relatif à la surveillance électronique	Récupération des montants perçus suite à une dégradation du matériel de surveillance électronique ou à la suite d'un versement indu de l'aide financière octroyée à un justiciable	Dépenses de toute nature relatives à la surveillance électronique